


QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 1 of 30	

استمارة موافقة: دراسة قطر السكانية طويلة الأمد

Consent Form: Qatar Population Cohort Study

Participant Name	اسم المشارك	Participant ID	رقم المشارك

أنت مدعو للمشاركة في "دراسة قطر السكانية طويلة الأمد"، وهي مبادرة بحثية طويلة الأمد يقودها معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة في مؤسسة قطر. تهدف هذه الدراسة إلى تعزيز فهمنا للصحة والمرض في دولة قطر من خلال دراسة تأثير العوامل الوراثية والبيئية وأنماط الحياة على النتائج الصحية ضمن مختلف فئات السكان. من خلال مشاركتكم، تساهمون في بحث علمي قيم في قطر والعالم يدعم تطوير استراتيجيات وقائية أكثر فاعلية، والتشخيص المبكر للأمراض، بالإضافة إلى تحسين العلاجات وتخصيصها بما يلئم احتياجات الأفراد، وذلك لصالح الأجيال الحالية والمستقبلية.

إن المشاركة في هذه الدراسة طوعية بالكامل، ولك الحرية المطلقة بالانسحاب في اي وقت ولن يؤثر ذلك على صحتك. وقبل اتخاذ قراركم، نرجو منكم قراءة هذا "نموذج الموافقة المستنيرة" بعناية، حيث يتضمن شرحاً لهدف الدراسة، وما تتطلبه المشاركة، وكيفية استخدام بياناتكم وحمايتها. لا تترددوا في طرح أي أسئلة قد تكون لديكم قبل التوقيع. نحن هنا لضمان إمامكم الكامل بجميع المعلومات وشعوركم بالأطمئنان تجاه قراركم. شكرًا لمشاركتكم في هذه الدراسة. إن مساهمتكم قد تُحدث فرقاً كبيراً في مستقبل الرعاية الصحية.

You are invited to take part in the Qatar Population Cohort Study, a long-term research initiative led by Qatar Precision Health Institute, (QPHI), a member of Qatar Foundation. This study aims to improve our understanding of health and disease by exploring how genetic, environmental, and lifestyle factors influence health outcomes across the population.


By participating, you will be contributing to valuable research in Qatar and worldwide that supports better prevention strategies, earlier diagnosis, and more effective, personalized treatments for current and future generations.

Participation is entirely voluntary. You are free to leave the study at any time, and this will not impact your medical care. Before deciding, please read this Informed Consent Form (ICF) carefully. It outlines the purpose of the study, what participation involves, and how your data will be used and protected. Feel free to ask any questions you may have before signing. We are here to ensure you are fully informed and comfortable with your decision.

Thank you for considering participating in this study. Your contribution could make a significant difference to the future of health.

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.


[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 2 of 30	

1. Title of research	7. عنوان البحث
Qatar Population Cohort Study	دراسة قطر السكانية طويلة الأمد
2. Principal Investigator	2. الباحث الرئيسي
Dr. Emmanouil Dermitzakis, President, Qatar Precision Health Institute	الدكتور إيمانول ديرميتزakis رئيس، معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة
3. Why am I being invited to take part in this research study?	3. لماذا تمت دعوتي للمشاركة في هذه الدراسة البحثية؟
<p>You are being invited to participate in the Qatar Population Cohort Study because your participation can help improve our understanding of health and disease in Qatar and worldwide. This study aims to understand how genetic, lifestyle, and environmental factors influence health across the population.</p> <p>You are invited to take part in this research because you are:</p> <ul style="list-style-type: none"> An adult aged 18 years or older, and A Qatari national or a long-term resident of Qatar (living in the country for at least 10 years), able to understand, communicate and provide information in Arabic or English. <p>By taking part, you will contribute to a secure national biorepository created by the Qatar Precision Health Institute (QPHI). This biorepository stores healthrelated data and biological samples that</p>	<p>ندعوك للمشاركة في دراسة دراسة قطر السكانية طويلة الأمد، حيث إن مشاركتك يمكن أن تسهم في تعزيز فهمنا للصحة والمرض في دولة قطر وعلى مستوى العالم. تهدف هذه الدراسة إلى فهم كيفية تأثير العوامل الوراثية ونمط الحياة والعوامل البيئية في الصحة على مستوى السكان.</p> <p>تمت دعوتك للمشاركة في هذه الدراسة لأنك:</p> <ul style="list-style-type: none"> • بالغ تبلغ من العمر 18 عامًا أو أكثر، و • مواطن قطري أو مقيم لمدة طويلة في قطر (مقيم في الدولة لمدة لا تقل عن 10 أعوام)، ولديك القدرة على التواصل وفهم المعلومات باللغة العربية أو الانجليزية. <p>من خلال مشاركتك، ستسهم في دعم مستودع وطني آمن للعينات الحيوية أنشأه معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة (QPHI). يقوم هذا المستودع بتخزين البيانات الصحية والعينات البيولوجية، والتي يمكن للباحثين المعتمدين استخدامها في دراسات خاضعة للمراجعة الأخلاقية، وتهدف إلى تحسين الوقاية من الأمراض وتشخيصها وعلاجها لصالح الأجيال الحالية والمستقبلية.</p> <p>مشاركتك اختيارية بالكامل، ولن يؤثر قرارك بالمشاركة أو عدمها على الرعاية الصحية التي تتلقاها حاليًا أو مستقبلاً.</p>

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.


[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 3 of 30	

approved researchers can use for ethically reviewed studies aimed at improving prevention, diagnosis, and treatment of disease for present and future generations. Your participation is entirely voluntary, and your choice will not affect your current or future healthcare.	
4. How many people will take part in this study?	4. كم عدد الأشخاص الذين سيشاركون في هذه الدراسة؟
At Qatar Precision Health Institute, we aim to study 100,000 participants.	في معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة، نهدف إلى دراسة 100,000 مشارك
5. What should I know about this research?	5. ماذا يجب أن أعرف عن هذا البحث؟
<ul style="list-style-type: none"> Someone will explain this research study to you. Whether or not you take part is up to you and your consent to participate is voluntary. You can choose not to take part. You can agree to take part and later change your mind. If you decide not to take part now or at a later time, your decision will not be held against you. <p>You can ask all the questions you want before you decide.</p>	<ul style="list-style-type: none"> سيقوم أحد الباحثين بشرح هذه الدراسة البحثية لك قرار المشاركة يعود إليك، والموافقة على المشاركة طوعية بالكامل يمكنك اختيار عدم المشاركة يمكنك الموافقة على المشاركة ثم تغيير رأيك لاحقاً إذا قررت عدم المشاركة الآن أو في وقت لاحق، فلن يؤثر ذلك على أي شيء آخر يمكنك طرح جميع الأسئلة التي ترغب بها قبل اتخاذ قرارك
6. Who can answer my questions about this research?	6. من يمكنه الإجابة على أسئلتني حول هذا البحث؟
<p>If you have questions, concerns, or complaints about this study, or if you think you may have been harmed because of the research,, please contact the research team at QPHI. You can:</p> <p>Call us at: 4454 1177 Email us at: takepart-qphi@qphi.org.qa Visit our website: www.qphi.org.qa</p> <p>This research is overseen by a Human Research Review Committee ("HRRC"),</p>	<p>إذا كانت لديك أي أسئلة أو مخاوف أو شكاوى بشأن هذه الدراسة، أو إذا كنت تعتقد أنك قد تعرضت لأي ضرر نتيجة لهذا البحث، فيرجى التواصل مع فريق البحث في معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة:</p> <p>عبر الاتصال بنا على الرقم 44541177</p> <p>ويمكن إرسال بريد إلكتروني إلينا على takepart-qphi@qphi.org.qa</p>

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.


[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 4 of 30	


<p>which is an independent committee responsible for protecting the rights, safety, and wellbeing of research participants. You may contact the HRRC at 4454 8351, or qphi-irb@qf.org.qa</p> <ul style="list-style-type: none"> Your questions, concerns, or complaints are not answered by the research team. You cannot reach the research team. You would like to speak with someone other than the research team. You have questions about your rights as a research participant. You want to get information or provide input about this research. <p>If you would like to report a complaint related to your participation in the study, you may also contact the Research Regulatory Department at the Qatar Ministry of Public Health by e-mail at research@moph.gov.qa or by phone at 4407 0981.</p>	<p>زيارة موقعنا الإلكتروني www.qphi.org.qa</p> <p>تخضع هذه الدراسة لإشراف لجنة مراجعة البحوث على البشر (HRRC)، وهي لجنة مستقلة مسؤولة عن حماية حقوق وسلامة ورفاهية المشاركين في البحث.</p> <p>يمكنك التواصل مع لجنة HRRC على الرقم: 44548351 أو عبر البريد الإلكتروني: qphi-irb@qf.org.qa</p> <p>في حال:</p> <ul style="list-style-type: none"> لم يتم الرد على أسئلتك أو مخاوفك أو شكواك من قبل فريق البحث. لم تتمكن من الوصول إلى فريق البحث. ترغب في التحدث إلى شخص آخر غير فريق البحث. لديك أسئلة حول حقوقك كمتطوع في البحث. ترغب في الحصول على معلومات أو تقديم ملاحظات حول هذا البحث. <p>إذا كنت ترغب في تقديم شكوى تتعلق بمشاركتك في الدراسة، يرجى الاتصال بالجهة التنظيمية لأبحاث الصحة العامة في وزارة الصحة العامة في قطر:</p> <p>عبر البريد الإلكتروني: research@moph.gov.qa</p> <p>أو عبر الهاتف 44070981.</p>
<p>7. Why is this research being done?</p>	<p>7. لماذا يتم إجراء هذا البحث؟</p>
<p>The main purpose of this study is to create a long-term health research resource by collecting data and biological samples from participants.</p> <p>This resource will help approved researchers study how genetic, lifestyle, environmental, and other health-related factors influence health and disease. It can</p>	<p>الهدف الرئيسي من هذه الدراسة هو إنشاء مورد بحثي صحي طويل الأمد من خلال جمع البيانات والعينات البيولوجية من المشاركين.</p> <p>سيساعد هذا المورد الباحثين المعتمدين على دراسة كيفية تأثير العوامل الوراثية ونمط الحياة والعوامل البيئية وغيرها من العوامل المرتبطة بالصحة على الصحة والأمراض. كما يمكن أن يدعم مجموعة واسعة ومتنوعة من الأبحاث التي تهدف إلى:</p>

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.

[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 5 of 30	


<p>support a diverse range of research intended to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Understand the factors influencing health and disease in Qatar and worldwide. • Develop strategies for disease prevention and management. • Support the advancement of precision health. • Improve public health planning and policy development. <p>Your information or samples will be provided to help establish the QPHI database that contains data on the health and genes of the Qatari population. QPHI enables scientific and applied genetic and public health research to be carried out to see how genes, lifestyle, and environmental factors may influence the development of diseases. The study may also allow QPHI to contact participants in the future, if they have agreed, to invite them to take part in additional approved research. This may include follow-up studies, studies based on health or genetic information, or studies that help identify whether participants may be eligible for clinical trials.</p> <p>Some future research questions may not be known today, but any future use of data or samples will require appropriate scientific, ethical, and governance review. Participation in any future study or clinical trial would be optional and would require separate information and consent.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • فهم العوامل المؤثرة في الصحة والمرض في قطر والعالم. • تطوير استراتيجيات للوقاية من الأمراض وإدارتها. • دعم تقدم الرعاية الصحية الدقيقة. • تحسين نتائج الصحة العامة من خلال التحليل المستند إلى البيانات. <p>سُتستخدم معلوماتك أو عيناتك للمساعدة في إنشاء قاعدة بيانات معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة (QPHI)، والتي تحتوي على بيانات تتعلق بصحة وجينات السكان القطريين. يُمكن معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة (QPHI) من إجراء أبحاث علمية وتطبيقية في مجال الوراثة والصحة العامة، بهدف دراسة كيفية تأثير العوامل الوراثية ونمط الحياة والعوامل البيئية في تطوّر الأمراض.</p> <p>قد تتيح هذه الدراسة أيضًا لمعهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة التواصل مع المشاركين في المستقبل، في حال موافقتهم، لدعوتهم إلى المشاركة في أبحاث إضافية معتمدة. وقد يشمل ذلك دراسات المتابعة، أو الدراسات القائمة على المعلومات الصحية أو الوراثة، أو الدراسات التي تساعد في تحديد ما إذا كان المشاركون مؤهلين للمشاركة في التجارب السريرية.</p> <p>قد لا تكون بعض أسئلة البحث المستقبلية معروفة في الوقت الحالي، إلا أن أي استخدام مستقبلي للبيانات أو العينات سيتطلب مراجعة علمية وأخلاقية وإدارية مناسبة. وستكون المشاركة في أي دراسة مستقبلية أو تجربة سريرية اختيارية تمامًا، وستتطلب تقديم معلومات منفصلة والحصول على موافقة مستقلة.</p>
<p>8. How long will I be in the study and how long will the research last?</p>	<p>8. كم من الوقت سأشارك في هذه الدراسة وكم ستستغرق مدة البحث؟</p>

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 6 of 30	

<p>This is a long-term research study. Your active participation may continue for 20 years.</p> <p>You may be invited to return for follow-up visits approximately every 5 years. These visits are voluntary, and you can decide each time whether you wish to take part or not.</p> <p>Your data and samples may be stored and used for long-term research for as long as they remain scientifically valuable and are permitted under applicable ethical, legal, and governance requirements.</p>	<p>هذه دراسة بحثية طويلة الأمد. قد تستمر مشاركتك الفعلية فيها لمدة 20 عامًا.</p> <p>قد تتم دعوتك للعودة لإجراء زيارات متابعة تقريبًا كل خمس (5) سنوات. وتكون هذه الزيارات اختيارية، ويمكنك في كل مرة أن تقرر ما إذا كنت ترغب في المشاركة أم لا.</p> <p>قد يتم حفظ بياناتك وعيناتك واستخدامها في الأبحاث طويلة الأمد طالما ظلت ذات قيمة علمية، وكما هو مسموح به وفقًا للمتطلبات الأخلاقية والقانونية ومتطلبات الحوكمة المعمول بها.</p>
<p>9. What happens if I agree to be in this research?</p>	<p>9. ماذا يحدث إذا وافقت على المشاركة في هذا البحث؟</p>
<p>If you choose to take part in this study, you will be invited to attend two study visits, each lasting approximately three (3) hours, conducted at the QPHI Biobank by trained study staff.</p> <p>During these visits, you will interact with trained staff who will guide you through the process.</p> <p>By providing your informed consent, you agree that the study team may, throughout your participation in this study:</p> <ul style="list-style-type: none"> Collect information through questionnaires, completed either independently by you or with assistance from trained study staff, covering topics including, but not limited to, lifestyle, dietary habits, health status, and medical history Perform clinical measurements, after confirming that there are no medical contraindications and that it is safe for you to participate 	<p>إذا اخترت المشاركة في هذه الدراسة، فسندعى لحضور زيارتين دراسيتين، تستغرق كل منهما حوالي ثلاث (3) ساعات، تُجرى في بيوبنك لدى معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة من قِبل فريق بحثي مُدرَّب.</p> <p>خلال هذه الزيارات، ستتعامل مع فريق عمل مُدرَّب سيرشدك خلالها.</p> <p>وبعدما تؤكد مشاركتك من خلال فهم وتوقيع نموذج الموافقة المُستنيرة، فإنك تُقرّ بأن فريق البحث قد يقوم، طوال فترة مشاركتك في هذه الدراسة، بما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> جمع بيانات من خلال استبيانات، تُكملها بنفسك أو بمساعدة من فريق البحث المُدرَّب، وتغطي مواضيع تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، نمط الحياة، والعادات الغذائية، والحالة الصحية، والتاريخ الطبي. إجراء قياسات سريرية، بعد التأكد من عدم وجود موانع طبية وأن مشاركتك آمنة. الإطلاع على سجلاتك الطبية. <p>تتضمن هذه الدراسة زيارتين مُجدولتين، موصوفتين</p>

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.


[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 7 of 30	

<ul style="list-style-type: none"> • Access your medical records. <p>This study includes two scheduled study visits, which are described in detail below. If any part of a visit cannot be completed, for example, if you need to leave early or if technical or other unexpected issues arise, you may be offered an additional visit to complete the remaining procedures. Any re visit will be arranged only with your agreement and if you wish to proceed</p> <p>Visit 1 (approximately 3 hours) During your first visit, we will complete most study procedures and collect biological samples. At the beginning of the visit, we will confirm your contact details, provide study information materials, review the informed consent form with you, and answer any questions you may have. If you agree to take part, you will be asked to provide electronic consent. Clinical measurements during Visit 1 (Performed only if it is safe to do so)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Blood pressure and pulse rate • Height, weight, waist and hip circumference • Body composition (bioimpedance) • Grip strength (both hands) • Retinal photography • Spirometry (lung function test) • Pulse wave velocity and arterial stiffness • Electrocardiogram (ECG) • Treadmill test • Bone density and fat distribution (iDXA scan) • Carotid ultrasound <p>Biological samples (Visit 1 only) During the first visit only, you will be asked to provide the following biological samples:</p>	<p>بالتفصيل أذناه. إذا تعذر إكمال أي جزء من الزيارة، على سبيل المثال، إذا احتجت للمغادرة مُبكراً أو إذا طرأت مشاكل تقنية أو غيرها من المشاكل غير المتوقعة، فقد تُعرض عليك زيارة إضافية لإكمال الإجراءات المتبقية. لن يتم ترتيب أي زيارة إضافية إلا بموافقتك ورغبتك في المتابعة.</p> <p>الزيارة الأولى (حوالي 3 ساعات) خلال زيارتك الأولى، سيتم استكمال معظم إجراءات الدراسة وجمع العينات البيولوجية. في بداية الزيارة، سنقوم بتأكيد بيانات الاتصال الخاصة بك، وتزويدك بالمعلومات التعريفية بالدراسة، ومراجعة نموذج الموافقة المستنيرة معك، والإجابة عن أي أسئلة قد تكون لديك.</p> <p>في حال موافقتك على المشاركة، سيُطلب منك تقديم الموافقة الإلكترونية.</p> <p>القياسات السريرية خلال الزيارة الأولى (تُجرى فقط إذا ثبت أن المشاركة آمنة طبيًا)</p> <ul style="list-style-type: none"> • ضغط الدم ومعدل النبض • الطول، الوزن، ومحيط الخصر والورك • تكوين الجسم (قياس المقاومة الحيوية) • قوة قبضة اليد (كلتا اليدين) • تصوير شبكية العين • اختبار قياس التنفس (وظائف الرئة) • سرعة موجة النبض وتصلب الشرايين • تخطيط كهربية القلب (ECG) • اختبار جهاز المشي • كثافة العظام وتوزيع الدهون (فحص iDXA) • تصوير الموجات فوق الصوتية للشريان السباتي <p>العينات البيولوجية (الزيارة الأولى فقط) خلال الزيارة الأولى فقط، سيُطلب منك تقديم العينات البيولوجية التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> • عينة دم: حوالي 70 مل (ما يعادل نحو خمس ملاعق طعام) • عينة لعاب: حوالي 5 مل (ما يعادل نحو ملعقة شاي واحدة)
--	--

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.


[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 8 of 30	

<ul style="list-style-type: none"> • Blood sample: approximately 70 mL (about five tablespoons) • Saliva sample: approximately 5 mL (about one teaspoon) • Urine sample: approximately 20 mL (about one and a half tablespoons) • Stool sample: collected using the kit and instructions provided • Hair samples (a small amount of hair, a few strands, may be collected by cutting near the scalp. This procedure is painless and does not affect hair appearance. <p>As part of this study, your biological samples will be used for different types of analyses. Some samples will be sent to Diagnostic Laboratories for routine clinical tests, such as hematology, clinical biochemistry, and related analyses. Other samples will be used for molecular and genomic research, including whole genome sequencing and other "omics" analyses, such as proteomics, metabolomics, epigenomics, transcriptomics, microbiome studies, and similar methods. A portion of your samples may also be stored securely for future health-related research and may be used by approved research entities, in accordance with ethical approvals and data protection regulations.</p> <p>.....</p> <p>Visit 2 (approximately 3 hours) During your second visit, the following assessments will be performed (Performed only if it is safe to do so)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • عينة بول: حوالي 20 مل (ما يعادل نحو ملعقة ونصف طعام) • عينة براز: يتم جمعها باستخدام العدة والتعليمات المقدّمة لك • عينة شعر: (كمية صغيرة من الشعر، بضع خصلات، عن طريق قص الشعر بالقرب من فروة الرأس). هذا الإجراء غير مؤلم ولا يؤثر على مظهر الشعر. <p>كجزء من هذه الدراسة، ستستخدم عيناتك البيولوجية في أنواع مختلفة من التحليلات. سيتم إرسال بعض العينات إلى مختبرات التشخيص لإجراء الفحوصات السريرية الروتينية، مثل فحوصات الدم، والكيمياء الحيوية السريرية، والتحليل ذات الصلة. بينما ستستخدم عينات أخرى في البحوث الجزيئية والجينومية، بما في ذلك تسلسل الجينوم الكامل وتحليلات "الأوميكس" الأخرى، مثل علم البروتينات، وعلم الأيض، ودراسات الميكروبيوم، وغيرها من الأساليب المماثلة. كما قد يتم تخزين جزء من عيناتك بشكل آمن لاستخدامه في أبحاث صحية مستقبلية، ويجوز للجهات البحثية المعتمدة استخدامها، وفقاً للموافقات الأخلاقية ولوائح حماية البيانات.</p> <p>.....</p> <p>الزيارة الثانية (حوالي 3 ساعات)</p> <p>خلال زيارتك الثانية، سيتم إجراء التقييمات التالية (تُجرى فقط إذا ثبت أن المشاركة آمنة طبيًا):</p> <ul style="list-style-type: none"> • التصوير بالرنين المغناطيسي (MRI) هو فحص يلتقط صورًا واضحة لداخل جسمك. يستخدم المغناطيس والموجات الصوتية ولا يتضمن أي إشعاع • اختبارات الوظائف الإدراكية • التصوير المجهرى القرني الكونفوكالي • اختبار الإحساس بالاهتزاز، يفحص هذا الاختبار مدى قدرة أعصابك على الشعور بالاهتزازات الخفيفة. <p>لن يتم جمع أي عينات بيولوجية خلال هذه الزيارة.</p>
--	--

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.


[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 9 of 30	

<ul style="list-style-type: none"> • Magnetic Resonance Imaging (MRI) scan is a test that takes clear pictures , of the inside of your body. It uses magnets and sound waves and does not .involve radiation • Cognitive function testing • Corneal confocal microscopy • Vibration sensory test, checks how well your nerves feel gentle vibrations <p>No biological samples will be collected during this visit.</p> <p>.....</p> <p>Receiving Your Visit Results: Within approximately three weeks, you will receive an SMS confirming that the results of tests performed during your visits are available, and you may then schedule an appointment to receive your results.</p> <p>If any findings identified during study procedures require further medical evaluation, you will be referred to a healthcare provider. We would like to emphasize that your participation is part of a research study, and any follow-up actions are intended to support your safety and wellbeing.</p> <p>Returning for Follow-Ups: You may be invited to return for additional follow-up visits about every five years after your first visit.</p> <p>.....</p> <p>Feedback on Research Results:</p>	<p>.....استلام نتائج زيارتك:</p> <p>خلال ثلاثة أسابيع تقريباً، ستصلك رسالة نصية قصيرة تؤكد أن نتائج الفحوصات التي أجريت خلال زيارتك أصبحت متاحة، ويمكنك عندها حجز موعد للاطلاع على نتائجك.</p> <p>في حال تبين وجود نتائج تستدعي المزيد من التقييم الطبي خلال إجراءات الدراسة، سنقوم بتحويلك إلى مقدم رعاية صحية. ونود التأكيد على أن مشاركتك تدرج تحت إطار البحوث العلمية، وأن أي إجراءات متابعة تهدف إلى صون سلامتك وصحتك.</p> <p>الزيارات والمتابعة المستقبلية: قد تتم دعوتك للعودة لإجراء زيارات متابعة إضافية تقريباً كل خمس سنوات بعد زيارتك الأولى.</p> <p>.....</p> <p>مشاركة نتائج الأبحاث: إذا توفرت نتائج بحثية ذات صلة بك، سنطلب إذنك قبل مشاركتها معك. سنمنح الخيار لتحديد نوع المعلومات التي ترغب في تلقيها. وإذا وافقت، قد نتصل بك للعودة وزيارة المتابعة لمناقشة النتائج عند توفرها، ما يضمن بقاءك متحكماً في ما تود معرفته.</p> <p>.....</p> <p>كجزء من هذا البحث، قد يتم تحليل معلوماتك الوراثية وقد تكشف هذه التحليلات عن نتائج لها تأثير على صحتك. ومن هذه النتائج:</p> <ul style="list-style-type: none"> • نتائج جينية ذات أهمية طبية: قد تشير إلى خطر أعلى للإصابة بأمراض معينة، حيث يمكن للتدخل المبكر أن
---	---

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.


[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 10 of 30	

<p>If any research findings become available, we will always ask for your permission before sharing them with you. You will have the option to decide what kind of information you would like to receive. If you agree, we may call you to return for feedback visits to learn more about your results when available. This ensures that you remain in control of what you wish to know.</p> <p>As part of this research, your genetic information may be analyzed. This analysis may reveal certain genetic findings that could have implications for your health. Examples of such findings are provided below; however, these examples are not exhaustive, and other findings may also be identified.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Clinically Relevant Genetic Findings: These findings may indicate a higher risk for specific diseases or conditions where early intervention could be beneficial, such as lifestyle changes, screening, or preventive measures. • Pharmacogenomics Findings: This involves studying how your genes influence your body's response to medications. Certain genetic variants can affect how medications are processed, including how effective they are or whether you may experience side effects. • Polygenic Risk Score (PRS) Findings: This is calculated by evaluating multiple genetic markers. It provides an estimate of your risk for developing complex health conditions, such as cardiovascular 	<p>يكون مفيداً) مثل تعبيرات نمط الحياة أو الفحوصات الوقائية).</p> <ul style="list-style-type: none"> • نتائج دوائية جينومية (Pharmacogenomics) توضح كيف تؤثر جيناتك على استجابتك لبعض الأدوية ، بما في ذلك فعاليتها واحتمالية حدوث آثار جانبية • نتائج معدل الخطر الجيني المتعدد (PRS): يتم حساب هذا المقياس من خلال تحليل عدة علامات جينية لتقدير احتمالية إصابتك بحالات صحية معقدة مثل أمراض القلب أو السكري وغيرها. يعكس هذا المقياس احتمالية نسبية بناءً على ملفك الجيني، وليس تشخيصاً قاطعاً أو مؤكداً. ومن المهم أن تدرك أن العوامل غير الجينية – مثل نمط حياتك، ونظامك الغذائي، والعوامل البيئية المحيطة بك تلعب أيضاً دوراً كبيراً في تحديد مستوى المخاطر الصحية التي قد تواجهها. • نتائج حالة حامل المورثة الجيني: قد نحدد ما إذا كنت حاملاً لطفرات جينية مرتبطة بحالات وراثية متنحية، والتي قد لا تؤثر في صحتك، لكنها مهمة إذا كان شريكك يحمل الطفرة نفسها، ما قد يزيد من خطر إصابة أطفالكما بالمرض. <p>تحليل البيانات الجينية والإبلاغ عن النتائج قد يستغرق وقتاً طويلاً، وفي بعض الحالات قد لا يكون ذلك ممكناً.</p>
--	--

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.


[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 11 of 30	

<p>disease or diabetes and others. PRS reflects a relative likelihood based on your genetic profile, not a definitive prediction or diagnosis. It is important to understand that non-genetic factors, such as your lifestyle, diet, and environment, also play a significant role in your overall risk.</p> <ul style="list-style-type: none"> Carrier Status Findings: We may identify whether you are a carrier of a gene variant associated with certain inherited (recessive) genetic conditions. Being a carrier means you have one copy of a genetic variant that typically does not affect your own health or cause symptoms. However, if both biological parents carry a variant in the same gene, there is an increased risk that their child may inherit the condition. <p>Analyzing genetic data and reporting findings may take significant time, and in some cases, it may not be possible. Our analyses are not comprehensive and will not identify all potential genetic risks.</p> <ul style="list-style-type: none"> If we do not report any findings, it does <i>not</i> mean you have no genetic risks. If we provide specific findings, they are not the only health risks you may carry. 	<p>تحليلاتنا ليست شاملة، ولن تكشف جميع المخاطر الجينية المحتملة.</p> <ul style="list-style-type: none"> إذا لم نَقم بالإبلاغ عن أي نتائج، فهذا لا يعني أنك لا تحمل مخاطر جينية. وإذا قَدّمنا لك نتائج معينة، فهذا لا يعني أنها المخاطر الصحية الوحيدة التي قد تكون لديك.
10. What are my responsibilities if I take part in the research?	10. ما هي مسؤولياتي إذا شاركتُ في البحث
<p>If you agree to participate in this study, you will be asked to:</p> <ul style="list-style-type: none"> Attend the scheduled research visit(s) at QPHI Biobank building and take part in the study procedures, as explained in this consent form; 	<p>إذا وافقتَ على المشاركة في هذه الدراسة، سيُطلب منك ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> حضور الزيارة أو الزيارات البحثية المجدولة في مبنى بيوبانك التابع لمعهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة (QPHI) والمشاركة في إجراءات الدراسة كما هو موضح في نموذج الموافقة هذا؛

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.


[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 12 of 30	


<ul style="list-style-type: none"> • Provide accurate and honest information when completing questionnaires or answering questions from study staff; • Follow instructions provided by the study team during study visits and procedures; • Inform the study staff if you feel unwell, uncomfortable, or wish to stop any procedure during a visit; • Let the study team know if there are any changes to your health that may affect your participation; <p>Inform the study team if your contact information (such as phone number or email address) changes; Tell the study staff if you decide to withdraw from the study or no longer wish to take part.</p> <p>Your participation is voluntary, and you may choose not to take part in any specific procedure or to leave the study at any time without penalty or loss of benefits to which you are otherwise entitled.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • تقديم معلومات دقيقة وصادقة عند تعبئة الاستبيانات أو الإجابة عن أسئلة فريق الدراسة؛ • الالتزام بالتعليمات المقدمة من فريق الدراسة خلال الزيارات وإجراءات الدراسة؛ • إبلاغ فريق الدراسة في حال شعرت بتوَعك أو بعدم الارتياح، أو إذا رغبت في إيقاف أي إجراء أثناء الزيارة؛ • إبلاغ فريق الدراسة بأي تغيّرات في حالتك الصحية قد تؤثر على مشاركتك؛ • إبلاغ فريق الدراسة في حال طرأ أي تغيير على معلومات الاتصال الخاصة بك (مثل رقم الهاتف أو البريد الإلكتروني)؛ • إبلاغ فريق الدراسة إذا قررت الانسحاب من الدراسة أو إذا لم تعد ترغب في المشاركة. <p>مشاركتك في هذه الدراسة اختيارية، ويحق لك اختيار عدم المشاركة في أي إجراء محدد أو الانسحاب من الدراسة في أي وقت، دون أي عقوبة أو فقدان لأي مزايا أو حقوق أنت مستحق لها بأي شكل آخر.</p>
<p>11. Is there any way being in this study could be bad for you?</p>	<p>11. هل هناك أي ضرر محتمل من مشاركتي في هذه الدراسة</p>
<p>Participating in this study is not expected to cause major risks or discomforts; however, there are some potential risks that you should be aware of:</p> <p>1. Physical Risks</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Blood Collection:</i> You may experience mild discomfort when blood is drawn. Possible side effects include temporary pain, bruising, redness, or itching at the site of the needle. • <i>iDXA Scan (Bone and Body Composition):</i> The iDXA scan is a type of X-ray used to measure bone strength, body fat, and muscle mass. During the procedure, you will lie flat on a table while the scanner takes 	<p>لا يُتَوَقَّع أن تُسبب المشاركة في هذه الدراسة مخاطر أو انزعاجات كبيرة، إلا أن هناك بعض المخاطر المحتملة التي ينبغي أن تكون على علم بها:</p> <p>أولاً: المخاطر الجسدية</p> <ul style="list-style-type: none"> • سحب الدم: قد تشعر بانزعاج خفيف عند سحب عينة الدم. وقد تحدث آثار جانبية مثل ألم مؤقت، أو كدمات، أو احمرار، أو حكة في موضع الإبرة • فحص لقياس كثافة العظام وتكوين الجسم يُعد هذا الفحص نوعاً من الأشعة يُستخدم لقياس قوة العظام ودهون الجسم وكتلة العضلات. التعرض للإشعاع منخفض جداً وغير متوقع أن يؤثر سلباً على صحتك. إلا أن التعرض المتكرر للإشعاع قد يزيد من خطر حدوث مشكلات صحية مستقبلاً.

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.

[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 13 of 30	


<p>images of your body. The radiation exposure from this test is low and is not expected to negatively affect your health. However, repeated exposure to radiation over time may increase the lifetime risk of health problems.</p> <ul style="list-style-type: none"> MRI scan, may cause temporary discomfort for some participants. MRI uses strong magnetic and radiofrequency fields to produce detailed images of the body. Possible risks include feelings of anxiety or claustrophobia while inside the scanner, loud noises (hearing protection will be provided), temporary dizziness, nausea, headache, tingling sensations, muscle twitching, dry mouth, or difficulty swallowing during short parts of the scan. Metallic objects or certain medical devices may be affected by the magnetic field; therefore, you will be asked to complete a safety questionnaire and remove all metal items before the scan, and MRI-incompatible devices may prevent participation in this procedure. Pregnant women, especially during the first trimester, are generally advised not to undergo MRI unless clinically necessary. There is also a small possibility of emotional distress if previously unknown health findings are identified. Long-term effects of exposure to strong magnetic fields are not fully known, although MRI has been widely used in research and clinical care, and most people experience no lasting side effects. If you feel uncomfortable at 	<ul style="list-style-type: none"> فحص التصوير بالرنين المغناطيسي (MRI): قد يسبب هذا الفحص شعورًا بعدم الارتياح المؤقت لدى بعض المشاركين. يستخدم التصوير بالرنين المغناطيسي مجالات مغناطيسية قوية وموجات ترددية راديوية لإنتاج صور تفصيلية للجسم. وتشمل المخاطر المحتملة الشعور بالقلق أو برهاب الأماكن المغلقة أثناء التواجد داخل جهاز الفحص، والضوضاء المرتفعة (وسيتم توفير وسائل حماية للسمع)، والدوار المؤقت، والغثيان، والصداع، والإحساس بالوخز، أو تشنج العضلات، أو جفاف الفم، أو صعوبة في البلع خلال فترات قصيرة من الفحص. قد تتأثر الأجسام المعدنية أو بعض الأجهزة الطبية بالمجال المغناطيسي؛ لذلك سيُطلب منك تعبئة استبيان خاص بالسلامة وإزالة جميع الأغراض المعدنية قبل إجراء الفحص، وقد تمنع الأجهزة الطبية غير المتوافقة مع التصوير بالرنين المغناطيسي من المشاركة في هذا الإجراء. يُنصح عادةً بعدم خضوع النساء الحوامل، وخصوصًا خلال الثلث الأول من الحمل، للتصوير بالرنين المغناطيسي ما لم يكن ذلك ضروريًا من الناحية الطبية. كما توجد إمكانية محدودة لحدوث ضيق نفسي في حال اكتشاف نتائج صحية غير معروفة سابقًا. ولا تزال الآثار طويلة الأمد للتعرض للمجالات المغناطيسية القوية غير معروفة بشكل كامل، على الرغم من الاستخدام الواسع للتصوير بالرنين المغناطيسي في الأبحاث والرعاية السريرية، حيث لا يعاني معظم الأشخاص من أي آثار جانبية دائمة. وإذا شعرت بعدم الارتياح في أي وقت، يمكنك إبلاغ فريق الدراسة، وسيتم إيقاف الإجراء مؤقتًا أو إنهائه فورًا. فحص العين (المجهر القرني الطبقي): قد تسبب قطرات العين المستخدمة انزعاجًا مؤقتًا، أو في حالات نادرة، رد فعل تحسسي. كما أن هناك احتمالًا ضئيلًا للإصابة بالتهاب العين (التهاب الملتحمة). يُنصح بعدم فرك العينين لمدة لا تقل عن ٣٠ دقيقة بعد الفحص. إجراءات سريرية أخرى: قد تتسبب بعض الفحوصات في انزعاج مؤقت وخفيف مثل قياس قوة القبضة أو وضع أقطاب تخطيط القلب أو أجهزة قياس نبض الشرايين. <p>ثانيًا: المخاطر النفسية</p>
---	---

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 14 of 30	


<p>any time, you may tell the study staff, and the procedure can be paused or stopped immediately.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Corneal confocal microscopy (Eye Exam) Risk:</i> Eye drops used for corneal confocal microscopy may cause temporary discomfort or, in rare cases, an allergic reaction. There is also a very small risk of conjunctivitis (eye inflammation). Avoid rubbing your eyes for at least 30 minutes after the test. • <i>Other Clinical Procedures:</i> Some clinical tests may involve mild, temporary discomfort (e.g., grip strength, ECG leads, pulse wave velocity sensor placement). <p>2. Psychological Risks</p> <ul style="list-style-type: none"> • Health Findings: You may learn new information about your health, including unexpected or previously unknown conditions. This may cause emotional discomfort or anxiety. • Genetic Findings: If genetic traits associated with disease risk are discovered, this information may raise concerns for you or your family members. <p>3. Privacy and Confidentiality Risks</p> <ul style="list-style-type: none"> • Although highly unlikely, there is a small risk that your personal, health, or genetic information could be 	<ul style="list-style-type: none"> • النتائج الصحية: قد تكتشف معلومات جديدة عن صحتك، بما في ذلك حالات لم تكن على علم بها مسبقاً، مما قد يسبب توتراً أو قلقاً نفسياً. • النتائج الجينية: إذا تم التعرف على صفات وراثية مرتبطة بخطر الإصابة بأمراض معينة، فقد يثير ذلك قلقك أو قلق أفراد عائلتك <p>ثالثاً: مخاطر الخصوصية والسرية</p> <ul style="list-style-type: none"> • رغم ندرة حدوث ذلك، هناك احتمال ضئيل بأن يتم الكشف عن معلوماتك الشخصية أو الصحية أو الجينية بطريق الخطأ أو دون إذن. • سيتم فصل كل المعلومات الشخصية عن بيانات البحث والعينات الخاصة بك. وسيُخزن كل شيء بشكل آمن ومشفر، مع تطبيق تدابير صارمة لحماية المعلومات. • المعلومات الجينية، على الرغم من أنها فريدة لكل فرد، إلا أنها تشترك في بعض السمات مع أقاربك، ما يعني أنه من الممكن نظرياً تحديد هويتك أو هوية أحد أفراد عائلتك. • في المستقبل، ومع تطور التكنولوجيا، قد تظهر طرق جديدة يمكنها ربط البيانات المشفرة بالأفراد. ونحن نتخذ كل الإجراءات المتاحة حالياً للحماية من ذلك. <p>رابعاً: المخاطر على مستوى المجموعات</p> <ul style="list-style-type: none"> • قد تُسهّم الدراسة في تحسين فهم الصحة لأشخاص من خلفيات متماثلة (مثل العرق أو الأصل أو الجنس). ومع ذلك، قد تؤدي بعض النتائج إلى تعزيز صور نمطية سلبية عن بعض المجموعات بشكل غير مقصود. نسعى إلى معالجة النتائج بأمانة علمية وحساسية ثقافية. <p>خامساً: المخاطر غير المتوقعة</p> <ul style="list-style-type: none"> • على الرغم من أننا حدّدنا المخاطر المعروفة، إلا أنه قد تظهر مخاطر أخرى غير معروفة أو غير متوقعة في الوقت الحالي. • إذا ظهرت أي معلومات جديدة قد تؤثر على رغبتك في الاستمرار في الدراسة، سنقوم بإبلاغك بها في أقرب وقت ممكن.
--	--

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.

[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 15 of 30	


<p>accidentally disclosed or accessed without authorization.</p> <ul style="list-style-type: none"> All personal identifiers will be separated from your research data and samples. Your information will be stored in a secure, coded (anonymized) format, and strict security measures will be in place to protect your data. Your genetic information, while unique, shares similarities with your relatives. Therefore, genetic data from you or a family member could theoretically be used to identify one another. In the future, as technology advances, there may be new ways to link anonymized data to individuals. We are taking all current known steps to protect against this. <p>4. Group-Level Risks</p> <ul style="list-style-type: none"> The study may help improve health understanding for people of similar backgrounds (e.g., race, ethnicity, or sex). However, it is possible that some findings could unintentionally reinforce negative stereotypes about certain groups. We aim to handle findings with scientific integrity and cultural sensitivity. <p>5. Unforeseen Risks</p> <ul style="list-style-type: none"> Although we have identified and addressed known risks, there may be other risks that are currently unknown or unpredictable. If new risks or findings arise during the course of the study that might affect your willingness to participate, you will be informed as soon as possible. 	<p>في حال تم تحويلك إلى مقدمي الرعاية الصحية لإجراء تقييم إضافي أو لتلقي الرعاية، فسيتم تطبيق القواعد المعتادة للفوترة والتغطية الصحية. ويعني ذلك أن المسؤولية عن أي تكاليف قد تقع عليك، أو على مزود التأمين الخاص بك، أو على نظام الرعاية الصحية، وذلك اعتماداً على أهليتك، ونطاق التغطية التأمينية لديك، ونوع الخدمة المقدمة.</p>
---	---

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 16 of 30	

<p>If you are referred to a healthcare provider for further assessment or care, the usual healthcare billing and coverage rules will apply. This means that you, your insurance provider, or the healthcare system, may be responsible for any costs, depending on your eligibility, insurance coverage, and the type of service provided.</p>	
<p>12. Will being in this study help you in any way?</p>	<p>12. هل ستعود عليك المشاركة في هذه الدراسة بأي فائدة</p>
<p>While we cannot guarantee any direct benefit to you or others from participating in this research, there are possible benefits, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Early Identification of Health Risks:</i> Potential detection of certain diseases or conditions at an early stage, with the option for referral to a specialized clinic upon your approval. • Genetic Insights: Your biological samples may be used for genetic research, including the analysis of your entire DNA, known as your genome. This testing could provide information such as: <ul style="list-style-type: none"> • Your risk of developing certain diseases or conditions • The likelihood of specific traits or characteristics • Your body's response to certain medications <p><u>Important Notes About Genetic Data</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Genetic research often takes a long time to produce results that are medically or personally useful. • Before any genomic research findings can be used for your healthcare management, they must first be 	<p>رغم أنه لا يمكننا ضمان حصولك على فائدة مباشرة من المشاركة في هذا البحث، إلا أن هناك فوائد محتملة، مثل:</p> <ul style="list-style-type: none"> • الكشف المبكر عن المخاطر الصحية: قد تساعد الفحوصات في اكتشاف أمراض أو حالات صحية في مراحل مبكرة، مع إمكانية إحالتك إلى عيادة متخصصة بموافقتك. • معلومات وراثية (جينية): قد تُستخدم عيناتك البيولوجية لإجراء أبحاث جينية، بما في ذلك تحليل الحمض النووي الكامل (الجينوم)، مما قد يوفر معلومات مثل: <ul style="list-style-type: none"> ○ احتمالية إصابتك بأمراض أو حالات صحية. ○ قابلية ظهور صفات أو خصائص معينة لديك. ○ كيفية استجابة جسمك لأدوية معينة. <p><u>ملاحظات مهمة حول البيانات الجينية:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • الأبحاث الجينية تحتاج إلى وقت طويل لتقديم نتائج ذات فائدة طبية أو شخصية. • قبل استخدام أي نتائج من الأبحاث الجينية في رعايتك الصحية، يجب أولاً تأكيد هذه النتائج في مختبر معتمد سريرياً. <p>إذا تم التعرف على نتائج جينية مفيدة قد تؤثر على صحتك، وكنت قد وافقت على تلقي مثل هذه المعلومات، فقد نقوم بـ:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ التواصل معك لإبلاغك بالنتائج. ○ إحالتك إلى مقدم رعاية صحية مؤهل أو عيادة متخصصة لإجراء فحوصات تأكيدية، واستكمال التقييم، وتقديم الدعم المناسب

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.


[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 17 of 30	

<p>confirmed in a clinically accredited laboratory.</p> <p>If we identify useful genetic information that may impact your health, and you have agreed to be contacted, we may:</p> <ul style="list-style-type: none"> Reach out to share the findings with you. Refer you to a qualified healthcare provider or specialized clinic for confirmatory testing, further investigation, and appropriate support. <p>Your participation will help researchers understand more about genes and how they relate to health and disease, which could eventually benefit people in the future if it is discovered that a disease or condition can be managed or treated based on a person or group's genetic make-up.</p>	<p>مشاركتك ستساعد الباحثين على فهم أعمق للجينات وعلاقتها بالصحة والأمراض، وقد تساهم مستقبلاً في تحقيق فوائد للأشخاص إذا تبين أن بعض الأمراض أو الحالات الصحية يمكن إدارتها أو علاجها استناداً إلى التركيبة الجينية لفرد أو لمجموعة من الناس.</p>
<p>13. What happens to the information collected for the research at QPHI?</p> <p>By agreeing to participate in this study, you give permission for Qatar Precision Health Institute (QPHI) to access and integrate your medical and other health-related records along with the data we collect during your visit, for research purposes, even in the event of your incapacity or death.</p> <p>To the extent allowed by law, we limit your personal information to people who have to review it. We cannot promise complete secrecy. The HRRC and other representatives of this organization may inspect and copy your information.</p> <p>Only people who have a need to review information will have access. These people might include:</p> <ul style="list-style-type: none"> Members of the research team and Qatar Precision Health 	<p>13. ماذا يحدث للمعلومات التي يتم جمعها في معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة (QPHI)</p> <p>بموافقتك على المشاركة في هذه الدراسة، فإنك تمنح الإذن لمعهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة بالوصول إلى سجلاتك الطبية وسجلاتك الصحية الأخرى ودمجها مع البيانات التي سيتم جمعها خلال زيارتك، وذلك لأغراض البحث العلمي، حتى في حالة عدم قدرتك لاحقاً أو وفاتك.</p> <p>وبحسب ما يسمح به القانون، نقوم بتقييد الوصول إلى معلوماتك الشخصية ليقصر على الأشخاص الذين تكون لهم حاجة لمراجعتها. لا يمكننا أن نعد بسرية تامة، إذ قد يقوم مجلس المراجعة المؤسسية (HRRC) وممثلو الهيئات المعنية بمراجعة ونسخ معلوماتك.</p> <p>الأشخاص الذين قد يتمكنون من الوصول إلى معلوماتك يشملون:</p> <ul style="list-style-type: none"> أعضاء فريق البحث وممثلي معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة الذين تقتضي طبيعة عملهم الوصول إلى المعلومات البحثية أو حمايتك وحقوقك.

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.


[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 18 of 30	


<p>representatives whose work is related to the research or to protecting your rights and safety.</p> <ul style="list-style-type: none"> Representatives of the Qatar Ministry of Public Health and Qatar Precision Health Institute Review Board who ensure the study is conducted properly and ethically. Your doctors and nurses. <p>How We Protect Your Information We are committed to safeguarding your privacy and will take the following steps to secure your information:</p> <ul style="list-style-type: none"> Your identity will be replaced with a code in our records instead of using your name. You will not be personally identified in any reports or publications about this research. <p>Sharing Samples and Data</p> <ul style="list-style-type: none"> Any samples or data shared with external researchers will not include information that identifies you. Your direct identifying information will not be shared with any researcher or used for publication purposes without your explicit prior consent. De-identified health, genomic and other information and biological samples collected as part of this study will be stored securely and may be used for future ethically approved health research. This may include analysis using advanced data analysis methods, such as artificial intelligence or machine learning techniques, to improve understanding of health and disease. These methods will be used for research purposes only, under strict 	<ul style="list-style-type: none"> ممثلين من وزارة الصحة العامة ومجلس المراجعة المؤسسية في بنك الأحياء القطري، لضمان تنفيذ الدراسة بشكل صحيح وأخلاقي. الأطباء والمرضى المسؤولين عن رعايتك الصحية <p>كيف نحمي معلوماتك؟</p> <p>نلتزم بحماية خصوصيتك وسنخذ الخطوات التالية لتأمين معلوماتك:</p> <ul style="list-style-type: none"> سيتم استبدال هويتك برمز في سجلاتنا بدلاً من استخدام اسمك. لن يتم الكشف عن هويتك الشخصية في أي تقارير أو منشورات علمية تتعلق بهذه الدراسة. <p>مشاركة العينات والبيانات:</p> <ul style="list-style-type: none"> لن تتضمن أي عينات أو بيانات يتم مشاركتها مع باحثين خارجيين معلومات تعريفية عنك. لن تتم مشاركة أي معلومات تعريفية مباشرة، أو استخدامها في أي منشور، إلا بعد الحصول على موافقتك الصريحة والمسبقة. سيتم تخزين المعلومات الصحية الخالية من معرفات الهوية والبيانات البيولوجية التي يتم جمعها كجزء من هذه الدراسة بشكل آمن، وقد تُستخدم في أبحاث صحية مستقبلية حاصلة على الموافقات الأخلاقية اللازمة. وقد يشمل ذلك إجراء تحليلات باستخدام أساليب متقدمة لتحليل البيانات، مثل تقنيات الذكاء الاصطناعي أو التعلم الآلي، بهدف تحسين فهم الصحة والأمراض. وسنستخدم هذه الأساليب لأغراض بحثية فقط، في إطار أنظمة حوكمة صارمة وأطر لحماية البيانات، ولن تُستخدم لاتخاذ قرارات آلية تتعلق برعايتك السريرية. قد يتم إرسال بعض عيناتك البيولوجية إلى مؤسسة حمد الطبية (HMC) أو إلى مختبرات تابعة لها لإجراء تحليل مخبرية تشخيصية معتمدة. ولهذه الأغراض، سنتم مشاركة العينات مع بيانات شخصية مُعرفة، عند الاقتضاء، لضمان دقة الفحوصات وإعداد التقارير ودمج النتائج في الأنظمة السريرية. وستتم جميع عمليات نقل العينات والبيانات الشخصية المرتبطة بها بطريقة أخلاقية وأمنة وخاضعة للرقابة، وذلك بما يتماشى مع الموافقات الأخلاقية المعتمدة،
--	---

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.

[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 19 of 30	


<p>governance and data-protection frameworks, and will not be used to make automated decisions about your clinical care.</p> <ul style="list-style-type: none"> Some of your biological samples may be sent to Hamad Medical Corporation (HMC) or affiliated laboratories for approved diagnostic laboratory analyses. For these purposes, the samples will be shared together with identified personal data, as required to ensure accurate testing, reporting, and integration of results into clinical systems. All transfers of samples and associated personal data will be conducted in an ethical, secure, and controlled manner, consistent with applicable ethical approvals, legal requirements, data protection regulations, and laboratory best practices. The results of clinically relevant laboratory tests analyzed at HMC may be added to your medical records, where appropriate, to support of your care. If you change your mind about participating or allowing us to use your samples, we will respect your decision. However, we cannot retrieve samples or data that have already been shared with other researchers. <p>Sample and Data Storage</p> <ul style="list-style-type: none"> Your blood, urine, saliva, and stool samples will be donated to QPHI for long-term storage and research use, including laboratory genetic analysis. Your samples will be stored and used only within Qatar 	<p>والمطلوبات القانونية، ولوائح حماية البيانات، وأفضل الممارسات المخبرية.</p> <ul style="list-style-type: none"> قد تُضاف نتائج الفحوصات المخبرية ذات الأهمية السريرية، التي يتم تحليلها في مؤسسة حمد الطبية، إلى سجلاتك الطبية عند الاقتضاء، وذلك لدعم رعايتك الصحية. إذا غيرت رأيك وقررت التراجع عن المشاركة أو سحب موافقتك على استخدام العينات، سنحترم قرارك. ومع ذلك، لا يمكننا استرجاع العينات أو البيانات التي سبق مشاركتها مع باحثين آخرين. <p>تخزين العينات والبيانات:</p> <ul style="list-style-type: none"> سيتم التبرع بعينات الدم والبول واللعاب والبراز الخاصة بك لصالح معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة لتخزينها واستخدامها في أبحاث طويلة الأجل، بما في ذلك التحاليل الجينية المخبرية. سيتم تخزين واستخدام عيناتك داخل دولة قطر فقط. سيتم الاحتفاظ بعيناتك البيولوجية وبياناتك المرتبطة بها لفترة غير محددة، لاستخدامها في الأبحاث الحالية والمستقبلية كما هو موضح في نموذج الموافقة. قد يقوم معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة بمعالجة بياناتك وعيناتك البيولوجية عن طريق أطراف ثالثة داخل دولة قطر (شركاء أو مزودى خدمات معتمدين). ويجب على هؤلاء الشركاء الالتزام بمتطلبات الخصوصية والأمن الخاصة بمعهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة، كما يخضعون لاتفاقيات قانونية تنظم هذا العمل.
--	--

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 20 of 30	

<ul style="list-style-type: none"> Both your specimens and related data will be kept indefinitely for ongoing and future research as described in this consent form. QPHI may process biological samples by 3rd parties (approved partners or service providers) in Qatar. These partners must follow QPHI privacy and security requirements and will be governed by legal agreements. 	
14. Who will be able to use your information and samples?	14. من سيكون قادرًا على استخدام معلوماتك وعيناتك؟
<p>Information and biological samples collected or obtained by Qatar Precision Health Institute (QPHI) will only be accessible to researchers who have obtained the necessary scientific and ethical approvals as governed by Qatar Law for their planned research. This may include researchers:</p> <ul style="list-style-type: none"> Working in Qatar or other countries, Collaborating with QPHI, and From approved industry partners, such as companies conducting research to develop or improve tests, treatments, medicines, or healthcare services in Qatar and worldwide. <p>Researchers will use coded or de-identified data and samples. This means your name and direct identifying information will not be included.</p> <p>Research data will be stored in QPHI's secure research environment. Researchers may only access data under approved conditions and cannot download or export individual-level data unless this has been specifically approved under strict governance and data-security requirements.</p> <ul style="list-style-type: none"> Protecting Your Information: Your personal information, samples, or test 	<p>سكنون المعلومات والعينات البيولوجية التي يتم جمعها أو تم الحصول عليها من قبل معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة متاحة فقط للباحثين الذين حصلوا على الموافقات العلمية والأخلاقية اللازمة لأبحاثهم. وقد يشمل ذلك باحثين</p> <ul style="list-style-type: none"> يعملون داخل دولة قطر أو في دول أخرى، يتعاونون مع معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة من شركاء تجاريين معتمدين، مثل الشركات التي تجري أبحاثاً لتطوير أو تحسين الفحوصات أو العلاجات أو الأدوية أو خدمات الرعاية الصحية في دولة قطر وعلى مستوى العالم. <p>سيستخدم الباحثون بيانات وعينات مُرمّزة أو منزوعة الهوية. وهذا يعني أنه لن يتم تضمين اسمك أو أي معلومات تعريفية مباشرة تخصك.</p> <p>سيتم تخزين بيانات البحث في بيئة البحث الآمنة الخاصة بمعهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة (QPHI) ولا يُسمح للباحثين بالوصول إلى البيانات إلا وفق شروط معتمدة، ولا يمكنهم تنزيل أو تصدير بيانات على مستوى الأفراد إلا إذا تمت الموافقة على ذلك بشكل خاص ووفق متطلبات صارمة للحكومة وأمن البيانات.</p> <p>حماية معلوماتك:</p> <ul style="list-style-type: none"> لن تتم مشاركة معلوماتك الشخصية أو عيناتك أو نتائج تحاليلك مع شركات التأمين، أو أصحاب العمل، أو أي أطراف ثالثة غير مخولة.

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.


[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 21 of 30	

<p>results will not be shared with insurance companies, employers, or any unauthorized third parties. Access will not be granted to law enforcement agencies, security services, relatives, or legal representatives unless required by a court order.</p> <p>Transparency:</p> <ul style="list-style-type: none"> Summary results of research conducted using QPHI resources will be made available to participants and the public through the official QPHI website. Researchers are also required to share and publish findings to ensure that QPHI-supported research contributes to advancing science and improving health outcomes for the community. 	<ul style="list-style-type: none"> لن يتم منح الوصول إلى بياناتك للسلطات القانونية، أو أجهزة الأمن، أو الأقارب أو الممثلين القانونيين إلا إذا طُلب ذلك بموجب أمر قضائي. <p>الشفافية:</p> <ul style="list-style-type: none"> سيتم إتاحة النتائج المجمعة للأبحاث التي تُجرى باستخدام موارد معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة للمشاركين وللجمهور عبر الموقع الرسمي لمعهد قطر للصحة الدقيقة. يُطلب من الباحثين أيضًا مشاركة ونشر نتائج دراساتهم لضمان أن تسهم الأبحاث المدعومة من معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة في تقدم العلوم وتحسين النتائج الصحية للمجتمع.
15. What if you want to withdraw from the study?	15. ماذا يحدث إذا رغبت في الانسحاب من الدراسة؟
<p>A decision to withdraw from the research will not be held against you. You can withdraw from the study at any time, and your decision will be fully respected without any consequences.</p> <p>If you want to leave the study, please contact QPHI representatives at 44541177 or visit QPHI biobank building 317 at Hamad Medical City.</p> <p>The research team may stop your participation in this study without your consent if it is considered in your best interest, if you no longer meet the study requirements, if the study is stopped, or for administrative, scientific, ethical, or safety reasons.</p>	<p>قرارك بالانسحاب من الدراسة لن يؤثر عليك بأي شكل من الأشكال. يمكنك الانسحاب من الدراسة في أي وقت، وسيتم احترام قرارك بالكامل دون أي عواقب.</p> <p>إذا رغبت في الانسحاب من الدراسة، يُرجى التواصل مع ممثلي معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة (QPHI) على الرقم 44541177، أو زيارة مبنى 317 – بيبونك، مدينة حمد الطبية.</p> <p>يجوز لفريق البحث إيقاف مشاركتك في هذه الدراسة دون موافقتك إذا تبين أن ذلك يصب في مصلحتك، أو إذا لم تعد مستوفيًا لمتطلبات الدراسة، أو في حال إيقاف الدراسة، أو لأسباب إدارية أو علمية أو أخلاقية أو متعلقة بالسلامة.</p> <p>إذا قررت الانسحاب، فإن ذلك يعني ما يلي:</p>

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.


[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 22 of 30	

<p>If you decide to withdraw, this means:</p> <ul style="list-style-type: none"> We will not contact you again. We will stop using any of your samples for further research. However, we will not be able to recover the samples that have already been shared with the other researchers in Qatar before your withdrawal. It will not be possible to remove your data from any research done before you withdrew. 	<ul style="list-style-type: none"> لن يتم التواصل معك مرة أخرى. سنوقف عن استخدام عيناتك في أي أبحاث مستقبلية. ومع ذلك، لا يمكننا استرجاع العينات التي تم مشاركتها مع باحثين آخرين في قطر قبل انسحابك. لن يكون من الممكن حذف بياناتك من أي أبحاث تم إجراؤها قبل انسحابك من الدراسة.
<p>16. What should I do if I am harmed or ill because of the research??</p>	<p>16. ماذا يجب عليّ أن أفعل إذا تعرضت لضرر أو أصبحت مريضاً بسبب البحث؟</p>
<p>This research study involves no more than minimal risk, meaning that the risks are no greater than those you may experience in everyday life or during routine medical procedures.</p> <p>We will do our best to keep you safe while you are taking part in this study.</p> <p>If you experience an injury or become ill that you believe may be related to your participation in this research study, you should contact the Qatar Precision Health Institute as soon as possible at 4454 1177. QPHI will review the situation and, if needed, will refer you for medical assessment and care through Hamad Medical Corporation or another healthcare provider selected by QPHI, as appropriate.</p> <p>At the time medical care is provided, the initial cost of treatment will follow the usual healthcare billing process and may be billed to you, your health insurance, or HMC, depending on the circumstances. If it is later determined that the injury or illness was directly caused by research activities,</p>	<p>تتطوي هذه الدراسة البحثية على مخاطر لا تتجاوز الحد الأدنى، أي أن المخاطر ليست أكبر من تلك التي قد تتعرض لها في حياتك اليومية أو أثناء الإجراءات الطبية الروتينية. سنبدل قصارى جهدنا للحفاظ على سلامتك أثناء مشاركتك في هذه الدراسة.</p> <p>إذا تعرّضت لإصابة أو أصبت بمرض تعتقد أنه قد يكون مرتبطاً بمشاركتك في هذه الدراسة البحثية، فيجب عليك التواصل مع معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة (QPHI) في أقرب وقت ممكن على الرقم: 4454 1177</p> <p>سيقوم معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة بمراجعة الحالة، وإذا لزم الأمر، سيتم تحويلك لإجراء تقييم طبي وتلقي الرعاية اللازمة من خلال مؤسسة حمد الطبية أو أي جهة رعاية صحية أخرى يحددها المعهد حسب الاقتضاء.</p> <p>عند تقديم الرعاية الطبية، سيتم التعامل مع التكلفة الأولية للعلاج وفق إجراءات الفوترة المعتادة، وقد يتم تحميلها عليك، أو على شركة التأمين الصحي الخاصة بك، أو على مؤسسة حمد الطبية، وذلك بحسب الظروف. وإذا تبين لاحقاً أن الإصابة أو المرض كان ناتجاً بشكل مباشر عن أنشطة البحث، فسيتم إجراء مراجعة إضافية وفقاً لإجراءات مؤسسة قطر (QF) المعمول بها، والقوانين والسياسات المعمول بها في دولة قطر.</p> <p>يرجى العلم أن معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة لا يوفر تأميناً صحياً، ولا يتحمل تلقائياً تكاليف العلاج الطبي المتعلق بالمشاركة في</p>

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.

[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)


QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 23 of 30	

<p>further review will take place in accordance with applicable Qatar Foundation (QF) procedures, Qatari laws, and policies. QPHI does not provide health insurance and does not automatically cover the cost of medical treatment related to research participation. Any decisions regarding responsibility for costs or compensation will depend on the outcome of this review and the relevant institutional and legal frameworks. Your participation in this study does not limit or waive any legal rights you may have under the laws of the State of Qatar.</p>	<p>الأبحاث. وتعتمد أي قرارات تتعلق بتحمل التكاليف أو التعويض على نتائج هذه المراجعة وعلى الأطر المؤسسية والقانونية ذات الصلة. إن مشاركتك في هذه الدراسة لا تُقيّد ولا تُسقط أي حقوق قانونية قد تكون لك بموجب قوانين دولة قطر.</p>
--	---

Section 1: Participation in Research Mandatory Section		القسم الأول: المشاركة في البحث قسم إلزامي	
يرجى تأكيد مشاركتك في هذه الدراسة البحثية عن طريق اختيار أحد الخيارات التالية:			
Please confirm your participation in this research study by selecting one option:			
Statement	Yes, I agree نعم، أوافق	No, I disagree لا، لا أوافق	العبارة
<p>أؤكد أنني قرأت، أو قرأت لي المعلومات الواردة في نموذج الموافقة. أفهم هذه المعلومات، وقد أتيت لي الفرصة لطرح الأسئلة وقد تمت الإجابة على جميع أسئلتي.</p> <p>I confirm that I have read, or have had read to me, the information provided in the consent form. I understand this information and have had the chance to ask questions. All my questions have been answered.</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.

[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 24 of 30	


أؤكد أن عمري 18 عامًا أو أكثر وأوافق طوعًا على المشاركة في هذه الدراسة البحثية. I confirm that I am 18 years or older and voluntarily agree to participate in this research study.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
أفهم أنني لن أحصل على أي منفعة مالية من المشاركة. I understand that I will not benefit financially from participation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Section 2: Use and Storage of Data and Samples Mandatory Section	القسم الثاني: استخدام وتخزين البيانات والعينات قسم إلزامي	
يرجى تقديم موافقتك بشأن استخدام وتخزين عيناتك البيولوجية: Please provide your consent regarding the use and storage of your biological samples:		
Statement	Yes, I agree نعم، أوافق	No, I disagree لا، لا أوافق
العبارة أعطي الإذن بتخزين واستخدام عينات الدم والبول واللعاب والبراز والشعر الخاصة بي على المدى الطويل لأغراض البحث. I give permission for long-term storage and use of my blood, urine, saliva, hair and stool samples for research purposes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
أفهم أن هذه العينات قد تُستخدم في التحليل الجيني وأبحاث أخرى متعلقة بالصحة. I understand that these samples may be used for genetic analysis and other health-related research.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
أعطي الإذن بالوصول إلى سجلاتي الطبية وغيرها من السجلات الصحية لأغراض البحث الصحي (حتى بعد عدم قدرتي على التصرف أو وفاتي). I give permission for access to my medical and other health related records for health-related research purposes (even after my incapacity or death)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Section 3: Return of Your Visit Findings Optional Section	القسم الثالث: استلام نتائج زيارتك قسم اختياري
يرجى تحديد تفضيلاتك بشأن استلام نتائج زيارتك: Please indicate your preferences for receiving your visit findings:	

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.

[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)


QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 25 of 30	

Statement العبارة	Yes, I agree نعم، أوافق	No, I disagree لا، لا أوافق
أود أن أتلقى نتائج أي اختبارات تم إجراؤها خلال زيارتي، مثل اختبارات الدم أو ضغط الدم. I would like to receive results of any tests conducted during my visit, such as blood tests or blood pressure.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
أفضل استلام نتائجي عبر الإنترنت من خلال بوابة المشاركين الخاصة بنا، كلما توفرت. إذا كنت لا توافق، سيظل ممكناً ان تتلقى نتائجك خلال زيارتك القادمة بشكل ورقي. I prefer to receive my results online through our participant portal, whenever available. If you don't agree, you will still receive your results if you wish to during your next visit in paper format.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Section 4: Return of Research Findings Optional Section		القسم الرابع: استلام نتائج الأبحاث قسم اختياري	
يرجى تحديد تفضيلاتك بشأن استلام نتائج الأبحاث إذا أصبحت متاحة: Please indicate your preferences for receiving research findings if they become available:			
Statement العبارة	Yes, I agree نعم، أوافق	No, I disagree لا، لا أوافق	
أوافق على أن يتم التواصل معي إذا تم تحديد نتائج تتعلق بالمخاطر الجينية الخاصة بي للأمراض التي تتوفر لها تدابير وقائية. I would like to be contacted if research identifies genetic findings related to a risk of disease for which preventive measures, screening, or treatment are available.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
أوافق على أن يتم التواصل معي إذا تم تحديد نتائج تتعلق بالمخاطر الجينية الخاصة بي للأمراض التي لا تتوفر لها تدابير وقائية حالياً. I would like to be offered the opportunity to receive information about genetic findings related to conditions for which preventive measures or treatments may not currently be available.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.

[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 26 of 30	


<p>أود أن أتلقى معلومات حول كيفية استجابة جسمي لبعض الأدوية (نتائج علم الصيدلة الجينومية)، إذا كانت متوفرة.</p> <p>I would like to receive information about how my body processes certain medications (pharmacogenomics findings), if available.</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>أود أن أتلقى معلومات حول مخاطر تعدد الجينات أو احتمالية الإصابة بحالات معقدة وصفات معينة، إذا كانت متوفرة، بما في ذلك تقرير الصحة ونمط الحياة.</p> <p>I would like to receive information about my polygenic risk or probability for complex conditions and traits, if available including the wellness and lifestyle report</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Section 5: Carrier Status Information	القسم الخامس: معلومات حالة الحامل الجيني	
Optional Section	قسم اختياري	
يرجى تحديد تفضيلاتك بشأن استلام معلومات حول حالتك كحامل جيني:		
Please indicate your preference for receiving information about your genetic carrier status:		
Statement	Yes, I agree	No, I disagree
العبارة	نعم، أوافق	لا، لا أوافق
أوافق على استلام معلومات حول ما إذا كنت حاملاً لحالة وراثية قد تؤثر على تخطيط الأسرة.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I agree to receive information about whether I am a carrier of a genetic condition that could affect family planning.		


Section 6: Contact for Future Research	القسم السادس: التواصل للمشاركة في أبحاث مستقبلية	
Optional Section	قسم اختياري	
يرجى تحديد ما إذا كنت ترغب في أن يتم التواصل معك للمشاركة في دراسات مستقبلية:		
Please indicate if you would like to be contacted about participating in future studies:		
Statement	Yes, I agree	No, I disagree
العبارة	نعم، أوافق	لا، لا أوافق

Copies other than electronic copies saved in the QF portal are uncontrolled.


[QPHI-HRRC-QF-QBB-RES-ACC-0075-0023-17 June 2026-16 June 2027](#)

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 27 of 30	


<p>أوافق على أن يتصل بي معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة بشأن المشاركة في دراسات بحثية مستقبلية يُجريها معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة أو جهات أخرى تقوم بإجراء البحوث.</p> <p>I agree to be contacted by Qatar Precision Health Institute. about participating in future research studies conducted by Qatar Precision Health Institute or other public or private entities performing research.</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 28 of 30	

Signature Page for Capable Adult		صفحة التوقيع للمشاركة البالغ العاقل
Participant	المشارك	
	I agree to take part in Qatar Population Cohort Study explained in the information leaflet	أوافق على المشاركة في دراسة قطر السكانية طويلة الأمد كما هو موضح في نشرة المعلومات
توقيع المشارك:		
Signature of Participant:		
توقيع الممثل القانوني (إن وجد):		
Signature of Legal Representative (if applicable):		
التاريخ:		
Date:		
الاسم الكامل للمشارك بالبحث مطبوعاً:		
Printed Name of Participant:		
اسم الممثل القانوني مطبوعاً (إن وجد):		
Printed Name of Legal Representative (if applicable):		

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 29 of 30	

Person Obtaining Consent		الشخص الحاصل على الموافقة
<p>I document that:</p> <ul style="list-style-type: none"> I (or another member of the research team) have fully explained this research to the participant. I have personally evaluated the participant's understanding of the research and obtained their voluntary agreement. 		<p>أشهد أنني:</p> <ul style="list-style-type: none"> أنا (أو أحد أعضاء فريق البحث) قمنا بشرح البحث بشكل وافي للمشارك بالبحث. قمت شخصياً بتقييم فهم المشارك بالبحث والحصول على موافقته الطوعية.
<p>توقيع الشخص الحاصل على الموافقة:</p> <p>Signature of Person Obtaining Consent:</p>		
<p>التاريخ:</p> <p>Date:</p>		
<p>الاسم الكامل للشخص الحاصل على الموافقة:</p> <p>Printed Name of Person Obtaining Consent:</p>		
<p>Printed Name of Legal Representative (if applicable):</p>		

QATAR PRECISION HEALTH INSTITUTE			 <p>معهد قطر للرعاية الصحية الدقيقة Qatar Precision Health Institute عضو في مؤسسة قطر Member of Qatar Foundation</p>
QATAR POPULATION COHORT STUDY			
Consent Form			
Document ID Code: QPHI-QPCS-FO-001	Rev 08	Page 30 of 30	

Witness (if applicable)		الشاهد (عند الضرورة)
I document that the information in this form (and any other written information) was accurately explained to the participant, who appears to have understood and freely given Consent to participate the research.	أشهد أنه تم شرح المعلومات الواردة في هذا النموذج (وأي معلومات أخرى مكتوبة) بدقة للمشاركة بالبحث. والذي يبدو أنه قد فهم البحث وأن موافقته على الانضمام إلى هذا البحث طوعية.	
توقيع الشاهد: Signature of Witness:		
التاريخ: Date:		
الاسم الكامل للشاهد: Printed Name of Witness:		